



ABBAYE  
de  
*Sylvanès*  
CENTRE CULTUREL DE RENCONTRE



**DOSSIER DE PRESSE 2022**





## SOMMAIRE

PRÉLUDE : UN LIEU  
CHARGÉ D'HISTOIRE

*page 4*

UN LIEU RICHE  
DE CULTURE PARTAGÉE

*page 6*

UN LIEU OÙ LA  
CRÉATION RAYONNE

*page 8*

UN LIEU DE NATURE

*page 9*

UN LIEU OÙ LA  
MUSIQUE RÉSONNE :  
Festival de Musiques Sacrées  
- Musiques du Monde

*page 10*

UN LIEU DE LUMIÈRE

*page 12*

UN LIEU D'AVENIR

*page 13*

INFOS PRATIQUES

*page 14*

## UN LIEU CHARGÉ D'HISTOIRE



### Un prince des voleurs devenu moine voyageur

L'histoire de l'abbaye a tout d'un conte, mais son extraordinaire naissance est bien réelle. Grâce aux écrits du moine Hugues Francigena rédigés entre 1161 et 1171, on découvre que le seigneur Pons de Léras profite de son statut pour mener razzias et autres vols, si bien qu'on lui donne le nom de « seigneur brigand ». Vers 1115, frappé par la grâce divine, il fait publiquement pénitence de ses crimes et distribue aux pauvres la totalité de ses possessions.

Entouré de six compagnons, il part en pèlerinage à Saint-Jacques de Compostelle et profite de ce périple aux allures de renaissance spirituelle pour demander conseil et s'inspirer du fonctionnement des communautés religieuses rencontrées. Pons de Léras poursuivra ce voyage quasi initiatique, de Saint-Jacques jusqu'au Mont Saint-Michel puis Conques avant de revenir dans sa région natale.

Il se voit offrir par l'un de ses pairs, Arnaud du Pont de Camarès, la possibilité de s'installer au cœur d'une vallée boisée déjà reconnue pour sa source d'eau chaude. Un temps hésitant entre l'ordre chartreux et l'ordre cistercien, Pons de Léras va finalement rattacher l'abbaye de Sylvanès à ce dernier en 1136.

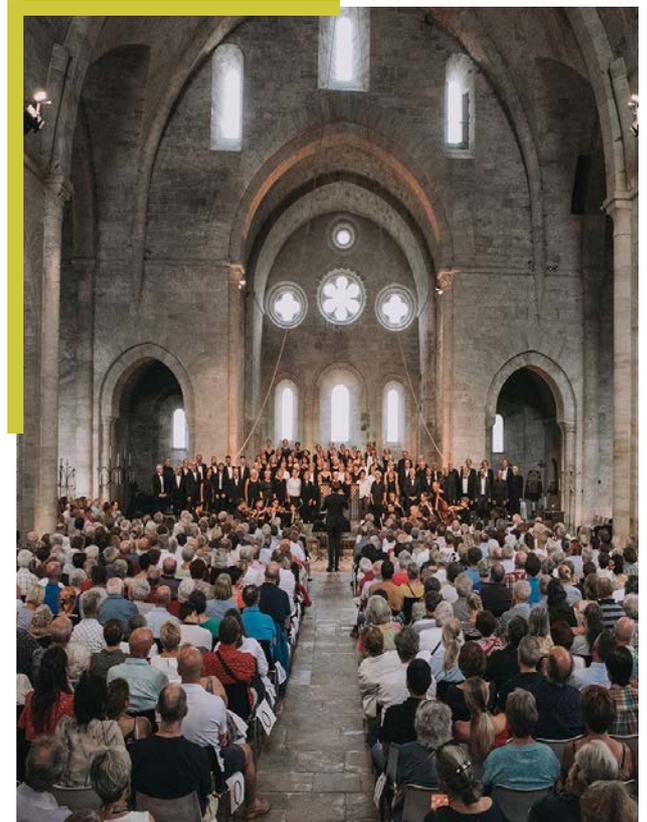
### La renaissance de l'abbaye

Abandonnée après la révolution, elle servira de bergerie. Classée Monument Historique en 1854, l'abbaye est rachetée par la commune de Sylvanès en 1970. Dès 1975, frappé par la beauté des lieux, André Gouzes, jeune frère dominicain natif de la région y passe l'été avec un groupe de jeunes, dont l'actuel directeur Michel Wolkowitsky, étudiant du conservatoire de Toulouse. Ensemble, ils décident de redonner vie à cet ensemble monastique fragilisé par des années d'abandon.

Ils sont à l'origine de la création, l'année suivante, de l'association des Amis de l'Abbaye de Sylvanès qui rassemble de nombreux adhérents en France et à l'étranger. Cette structure accompagnera la petite commune de Sylvanès dans les importants travaux de restauration et développera un projet culturel autour du chant sacré et liturgique.

Aujourd'hui maire de Sylvanès, directeur de l'Abbaye et directeur artistique du Festival de Musiques Sacrées – Musiques du Monde, Michel Wolkowitsky s'active au rayonnement culturel de l'Abbaye de Sylvanès qui en 2015 a été labellisée Centre culturel de rencontre.

Une belle histoire qui continue de s'écrire au fil des saisons.



## De pierre et de son, une cathédrale de la voix



Dans cette région historique du Rouergue (actuel Aveyron), l'Abbaye de Sylvanès est l'un des plus beaux témoignages d'architecture cistercienne. La règle de l'ordre de Cîteaux, dictée par son fondateur Bernard de Clairvaux, impose aux constructions religieuses « la simplicité dans toutes les versions de l'art ».

Aujourd'hui, on peut encore admirer la sobriété mêlée de puissance des formes de la salle capitulaire, de l'unique galerie restante du cloître, du scriptorium et de l'église abbatiale, cœur de la vie monastique. La voûte de cette dernière est construite en tuf, une pierre légère et poreuse qui a la particularité d'absorber l'écho, offrant à l'édifice une résonance étudiée pour le chant grégorien, pratiqué par les moines pendant les huit offices que compte chaque jour la vie religieuse.

### Un lieu de rencontres et de partages

C'est donc dans une continuité naturelle pour cette tradition vocale que l'Abbaye, devenue Centre culturel de rencontre en 2015, se spécialise dans l'enseignement du chant. Aujourd'hui, le lieu renoue avec la vocation de centre spirituel et culturel inhérents aux grands ensembles monastiques médiévaux.



Le CCR de Sylvanès s'articule autour de la musique et du dialogue des cultures, avec cinq principaux axes :

- un pôle patrimoine, découverte et interprétation du site
- un pôle de diffusion, création et production musicale
- un pôle de formation et de pédagogie du chant pour amateurs et professionnels
- un pôle d'éducation et pratiques artistiques des jeunes
- un pôle de rencontre sur le dialogue interculturel.



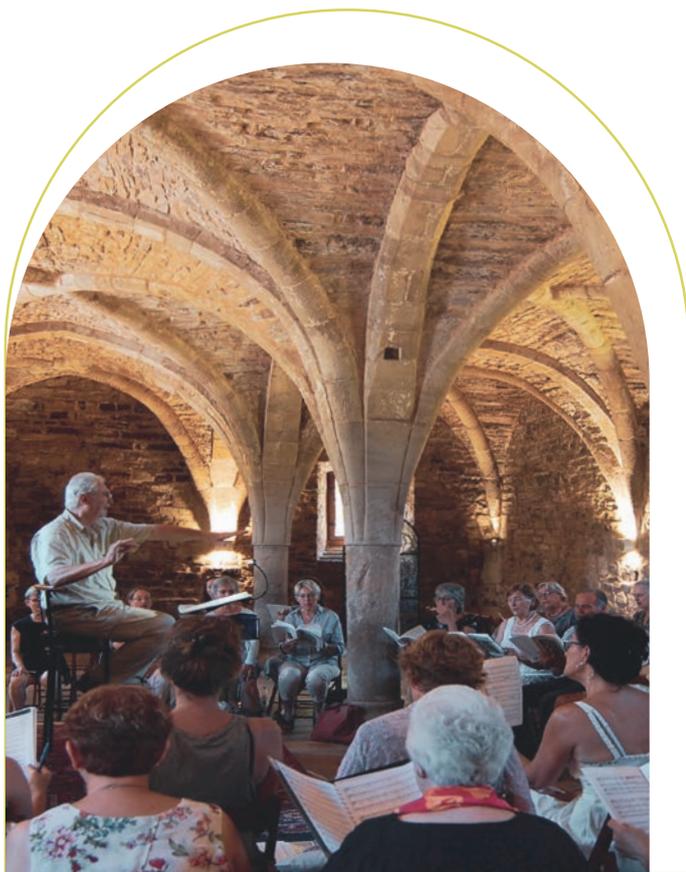
### Un joyau de la couronne occitane

L'Abbaye de Sylvanès (associée au Viaduc de Millau et Roquefort) fait partie des 40 hauts lieux culturels et naturels labellisés « Grands Sites Occitanie » aux côtés d'Albi, de Carcassonne et des citadelles cathares, ou encore des Gorges de l'Aveyron, du Tarn et de l'Hérault...



MILLAU-ROQUEFORT  
SYLVANÈS

# UN LIEU RICHE DE CULTURE PARTAGÉE



## Un carrefour des cultures

Dès la création du lieu culturel l'Abbaye de Sylvanès a placé le chant au cœur de son projet artistique. Elle est, via le réseau des Centres culturels de rencontre (CCR), un lieu de musique et de dialogue des cultures, ainsi qu'en témoigne le Festival de Musiques Sacrées - Musiques du Monde qui se tient chaque été depuis 1978.

L'abbaye accueille ainsi chaque année, des expressions musicales du monde entier. Les lieux ont vu se succéder de grandes traditions spirituelles de tout le globe, issues du Judaïsme, de l'Islam... allant chercher toujours plus loin la nouveauté et la diversité : l'Asie, l'Afrique, l'Europe centrale, les pays de l'Est, l'Océanie et l'Amérique Latine.

Une belle histoire qui continue de s'écrire au fil des saisons.



## Enseignement musical

### Stages tout public

Dès les beaux jours et jusqu'en automne, l'abbaye s'anime des nombreux stages ouverts aux amateurs et encadrés par des intervenants professionnels reconnus. Offrant des voyages culturels singuliers, ils se vivent comme une parenthèse de bien-être autant que technique, pour se recentrer sur son corps, son souffle et sa voix. Au programme, des découvertes insolites tels que les chants du Moyen Âge, les romances judéo-espagnoles, les polyphonies corses, les influences arabo-andalouses, le chant diphonique mongol, les polyphonies traditionnelles ou encore les chants bulgares, sans oublier les chants traditionnels et occitans !

### Formation professionnelle : Classes de maître

Réservées aux niveaux supérieur et professionnel, les classes de maître se concentrent majoritairement sur la technique vocale et l'interprétation du chant classique, baroque et lyrique.

### Stages d'orgue

Interprétation, improvisation, transcription... Henri-Franck Beaupérin, organiste titulaire des grandes orgues de Sylvanès, dévoile les secrets de cet instrument magistral à travers un stage tous niveaux.

### Ateliers choral - production et de direction de chœur

Pour des chefs de chœur en exercice, en formation ou même débutant, l'Abbaye de Sylvanès a conçu des stages spécialisés. Et pour les choristes amateurs, il y a aussi des ateliers spécifiques où artistes professionnels et choristes amateurs sont associés ! Ils donnent lieu à la production de concerts joués dans le cadre du Festival de Musiques Sacrées - Musiques du Monde ! Cette année, Le Stabat Mater de Dvorak et le Livre vermeil de Montserrat.

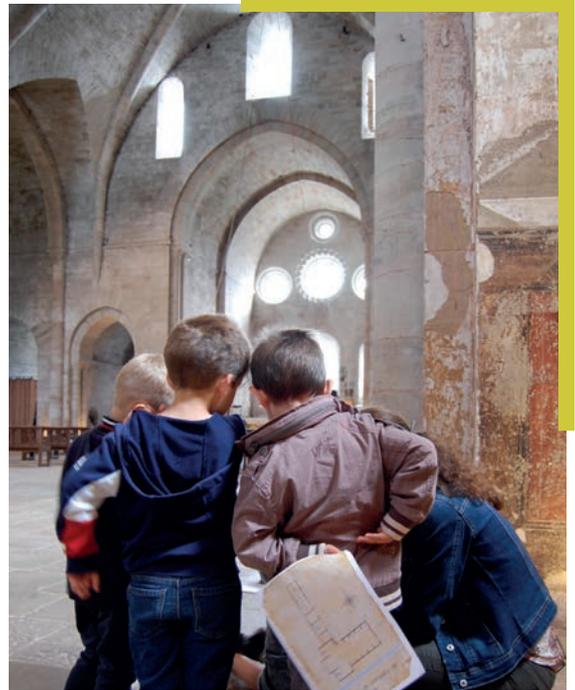


## Une Académie de chœurs et d'orchestre

Rassemblant tous les étés une centaine de choristes amateurs de bon niveau avec des musiciens d'orchestre professionnels pour la réalisation de grandes œuvres du répertoire choral sacré, données dans le programme du festival. Cette année 2022 célébrera Schubert et Hoffmann sous la direction pédagogique et artistique de Michel Piquemal.

## Éducation artistique et culturelle

Parallèlement aux stages proposés, l'Abbaye s'inscrit dans une démarche d'éducation et d'accès à la culture. Développés ponctuellement (visites, conférences, ateliers) ou sur le plus long terme via des projets à l'année et sur le temps scolaire, des projets permettent aux jeunes de la région Occitanie de découvrir des pratiques artistiques inédites. Des visites pédagogiques sont ainsi organisées autour des richesses de l'Abbaye : partir sur les traces de Pons de Léras, découvrir le Grand Orgue, ou encore visites acoustiques et immersion dans la forêt de Sylvanès...



### Trois projets vont accompagner les publics scolaires cette année :

- Le projet « **Chorale à l'école** » ( 3e édition) réunit 175 élèves du territoire intercommunal autour d'un répertoire issu des cultures musicales du monde et se clôturera par une restitution publique le 28 juin.
- **L'École de l'Oralité** : à partir d'une pédagogie originale basée sur l'oralité ce projet inédit s'adresse à une quarantaine d'élèves de 6e et douze personnes en situation de handicap. De janvier à juin, ils bénéficient d'une série d'ateliers de pratique artistique autour du chant, de la musique et de la danse, avec pour objectif une création collective sur le thème de l'interculturalité



### FOCUS :

## **La Belle et le Loup :** **opéra pop avec chœur d'enfants**

Commande de l'Abbaye de Sylvanès, cet opéra pop composé par Cécile Veyrat prévoit la participation d'un chœur d'enfants aux côtés de 10 acteurs-chanteurs et musiciens professionnels.

Véritables allégories de l'Homme et de la Nature, les personnages de cette fable écologique nous invitent à réinventer notre rapport au monde.

44 élèves (primaire et collège) de Rodez associées au processus de création bénéficient d'ateliers de chant réguliers dans leurs classes dont l'aboutissement seront deux représentations (scolaire et tous publics) le 10 mai 2022 à la Baleine, Théâtre municipal d'Onet-le-Château.

# UN LIEU OÙ LA CRÉATION RAYONNE

## **Sylvanès, écrin de résidences d'artistes**

La beauté, la sérénité et la qualité du site architectural et naturel de l'Abbaye de Sylvanès en font un lieu de patrimoine vivant propice à la réflexion et la création.

Ces dernières années, via les programmes des Centres culturels de rencontre, ODYSSEE, NORA et NAFAS en 2022, le Centre culturel de rencontre a intensifié son programme d'accueil en résidence. Tous les moyens humains, techniques et logistiques sont mis à disposition des artistes afin de leur permettre de mener à bien leur projet dans les meilleures conditions.

Dans ce lieu magique, naissent des créations, dont la lumière et l'émotion sont régulièrement partagées avec le public dans le cadre du festival... Lorsque cela est possible, les artistes permettent aussi aux visiteurs, groupes scolaires d'entrer dans leur univers par la présentation d'étapes de travail, des répétitions ouvertes ou encore des ateliers de sensibilisation.

**En 2022, une soixantaine de chanteurs, instrumentistes, compositeurs et interprètes nationaux comme internationaux poseront leur bagage pour quelques jours.**



### FOCUS : **« Ode à l'enfant lumière », un Requiem imaginaire de Christopher Gibert**

Parmi les résidences organisées, il en est une qui retient particulièrement l'attention : le centre culturel de rencontre a passé commande au jeune compositeur Christopher Gibert d'une cantate sacrée « Ode à l'enfant lumière » qui sera créée dans le cadre du 45<sup>e</sup> festival le 7 août 2022.

« Il s'agit en fait d'un Requiem imaginaire d'une trentaine de minutes, avec un certain nombre de pièces de la messe des morts mais avec l'accent mis sur l'espoir et la lumière. Il y a des commentaires littéraires et des textes qui résonnent avec le rite chrétien, comme les rites orthodoxes ou juifs. Le tout donnera une oeuvre pour chœur mixte, orgue, harpe, un percussionniste, soprano et enfant solistes. »

# UN LIEU DE NATURE

## Cathédrale végétale

### FORÊT EN FÊTE

11<sup>e</sup> édition, du 17 au 19 juin 2022

Depuis la fondation de l'Abbaye, la nature y tient une place toute particulière. Sillonnée de sources qui ont donné leur nom latin au lieu, la forêt est une architecture, mais aussi une partition, à laquelle répond chaque détail de l'Abbaye.

Cet espace de biodiversité est célébré chaque été à l'occasion de « Forêt en Fête ». Cette rencontre festive s'inscrit dans une démarche de sensibilisation à la beauté mais aussi à la fragilité de cet écosystème.

### AU PROGRAMME

Cette année du 17 au 19 juin à l'Abbaye de Sylvanès : Expositions, conférences, film documentaire, balades naturalistes, stands d'artistes et d'artisans du bois, conférences sérieuses ou décalées, ateliers créatifs et grimpe d'arbres... de quoi ravir les grands comme les petits, les spécialistes comme les simples curieux !

Manifestation organisée en partenariat avec l'Association d'éducation à l'environnement Millefeuilles.



# UN LIEU OÙ LA MUSIQUE RÉSONNE



## FOCUS

### **Les Grandes Orgues de Sylvanès : un nuancier sonore**

Majestueux. Hiératique. Les qualificatifs ne manquent pas pour décrire ce géant inauguré en 1997, pourtant particulièrement bien intégré à l'architecture de l'abbatiale. Construit sur mesure dans le Gers par le facteur d'orgue Daniel Birouste, il permet de travailler une gamme élargie de couleurs sonores, pour donner aux œuvres jouées une nuance inouïe et un timbre unique.

#### Les grandes orgues en quelques chiffres :

- 10 tonnes d'acier
- 4600 tuyaux
- 20 m<sup>3</sup> de bois de châtaignier
- 3 tonnes d'étain et de plomb
- 30 000 heures de travail
- 640 000€ de coût de construction



## **Le Festival de Musiques Sacrées – Musiques du Monde**

La première édition a eu lieu en 1978, soit deux ans après la fondation de l'association des Amis de l'Abbaye de Sylvanès. C'est donc dans une abbaye portant encore les stigmates de l'abandon que s'est joué ce premier festival, alors doté d'une programmation éclectique. Le Festival s'est ensuite orienté vers une programmation de musiques sacrées et du monde, en phase avec la vocation première du lieu.

Depuis 2001, le festival n'a eu de cesse de s'ouvrir aux autres grandes traditions spirituelles du monde issues du Judaïsme, de l'Islam... allant chercher toujours plus loin la nouveauté et la diversité : l'Asie, l'Afrique, l'Europe centrale, les pays de l'Est, l'Océanie et l'Amérique Latine.

Le Festival passe régulièrement des commandes d'œuvres musicales à des compositeurs d'aujourd'hui pour les créer dans le cadre de l'événement.



CETTE ANNÉE,  
LE 45e FESTIVAL DE MUSIQUES SACRÉES – MUSIQUES DU MONDE  
AURA LIEU DU 14 JUILLET AU 28 AOÛT 2022

## AU PROGRAMME

14 juillet // 17 h  
**AUX SOURCES DE LA TRADITION**

**POLYPHONIQUE CORSE**  
*Le Chœur d'hommes de Sartène*  
Dir. : Jean-Paul Poletti

17 juillet // 17 h  
**ORATORIO DE PÂQUES ET  
MAGNIFICAT DE BACH**  
*Ensemble Baroque de Toulouse*  
Dir. : Michel Brun

17 juillet // 21 h  
**TRAVERSÉES**  
*Ensemble Constantinople*  
Ablaye Cissoko

21 juillet // 21 h  
**POÈMES MYSTIQUES**  
*Thierry Huillet, Clara Cernat,  
Delphine Mégret*  
Création du festival

24 juillet // 17 h  
**STABAT MATER DE DVORÁK**  
*Atelier choral-production*  
Dir. : Bernard Tétu

24 juillet // 21 h  
**CHANTS D'EXIL, CHANTS DE  
SAGESSE**  
*The Naghash Ensemble d'Arménie*  
Dir. : John Hoadan

31 juillet // 17 h  
**« ZUM WOHL  
JOHANN-SEBASTIAN ! »**  
*Ensemble La Fenice, Delphine Mégret*  
Dir. : Jean Tubéry

31 juillet // 21 h  
**NUIT FLAMENCA**  
*Paco El Lobo et Trio Flamenco*

4 août // 21 h - (Millau)  
**TALENTS LYRIQUES, DUOS EN  
SOPRANO**  
*Anne Calloni, Valentine Lemercier,  
Anne-Lise Dodelier*

5 août // 21 h  
**« THE NEW WAVE OF TRUMPET &  
ORGAN »**

*Fabien Norbert, trompette  
Jean-Baptiste Monnot, orgue*

7 août // 17 h  
**REQUIEM DE FAURÉ  
ODE À L'ENFANT LUMIÈRE DE  
GIBERT**  
*Chœur de chambre Dulci Jubilo,  
Thomas Ospital*  
Dir. : Christopher Gibert

7 août // 21 h  
**SPLendeur DE LA MUSIQUE  
ANGLAISE**  
*Chœur du Royal Holloway*  
Dir. : Rupert Gough

10 août // 21 h  
**RÉCITAL « CÉSAR FRANCK ET  
L'ORGUE »**  
*Henri-Franck Beaupérin*

11 août // 21 h - (Belmont)  
**MUSIQUES VOCALES SACRÉES  
DE PURCELL, MENDELSSOHN,**

**BRAHMS, ROTH**  
*Ensemble ÉOSXXI et Adelfi*  
Dir. : Sammy El Ghadab

12 août // 21 h  
**RÉCITAL « CHANTS DE FEMMES**

**D'AL ANDALUS »**  
*Françoise Atlan, Nidal Jaoua  
Colin Heller*

12 août // 21 h - (Saint-Affrique)  
**CHANTS GITANS FESTIFS ET**

**TRADITIONNELS**  
*Luna Yena*

14 août // 17 h  
**« LIVRE VERMEIL DE L'ABBAYE DE  
MONTSERRAT »**  
*Chœur de l'Atelier choral  
Le Concert dans l'œuf*  
Dir. : Jean-Michel Hasler

15 août // 17 h  
**MISERERE DE HOFFMANN, MESSE**

**EN SOL DE SCHUBERT**  
*Chœur de la 33e Académie -  
Orchestre Contrepoint*  
Dir. : Michel Piquemal

17 août // 21 h - (Combret)  
**« MÉDITATIONS », MOZART,  
HAENDEL, BACH, GOUNOD...**  
*Trio Séraphin / Isabelle Ribet, chant*

18 août // 21 h  
**MUSIQUES DE CHAMBRE,  
DEBUSSY, SMIT, TAKEMITSU**  
*Trio Zerline*

20 août // 21 h - (Combret)  
**MUSIQUES DE CHAMBRE,  
FAURÉ, DEBUSSY, DUBOIS**  
*Trio Zerline*

21 août // 17 h  
**MAGNIFICAT DE VIVALDI,  
RUTTER ET PACHELBEL**  
*Ensemble vocal et instrumental  
de Montpellier*  
Dir. : Franck Fontcouberte

21 août // 21 h  
**« LES NOCES DE SABA »**  
*La Camera delle Lacrime*  
Dir. : Bruno Bonhoure,  
Khai-Dong Luong

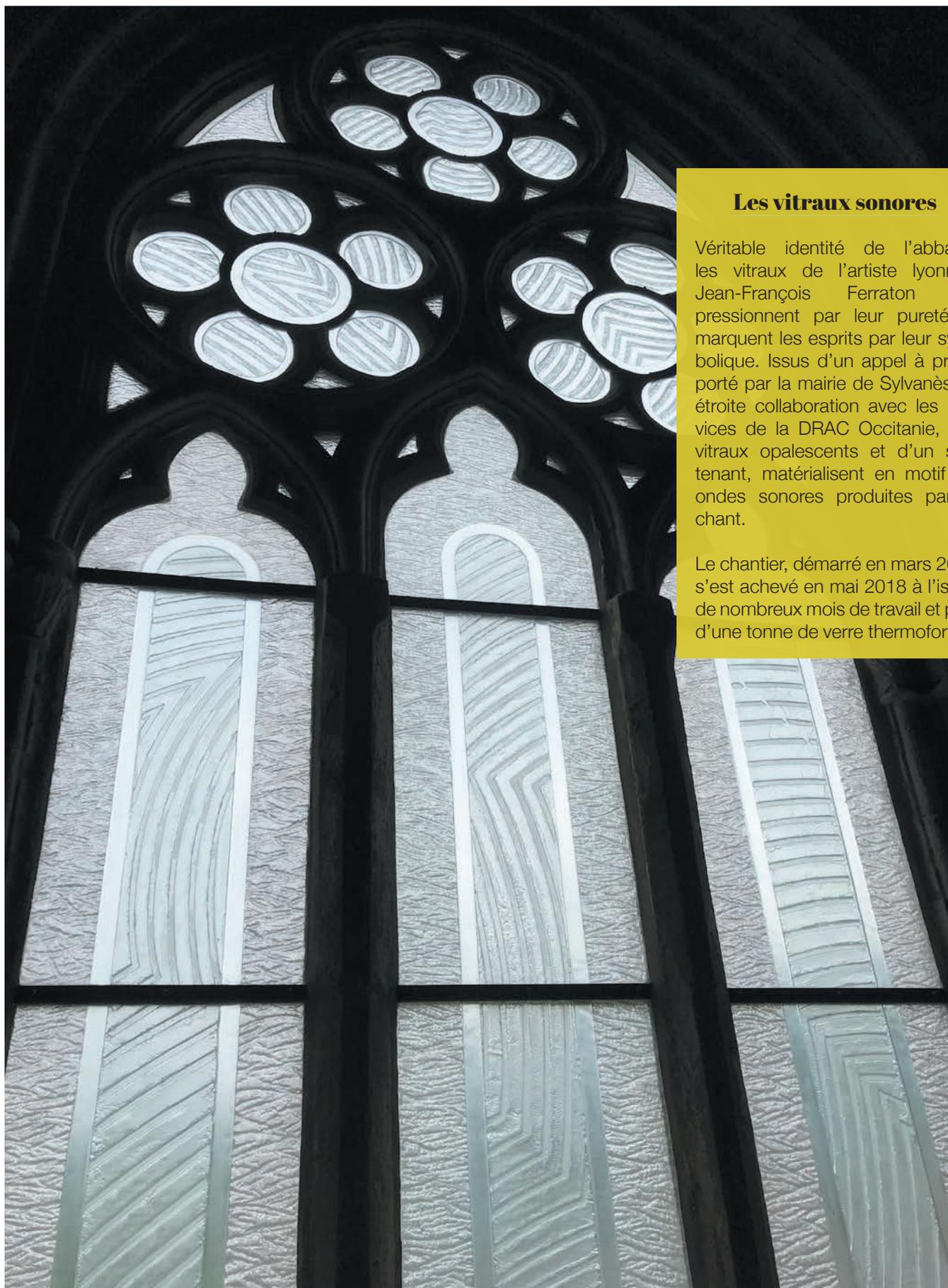
28 août // 17 h  
**RENCONTRE POLYPHONIQUE**  
*Chœur d'hommes Anaïki  
Khutoretskaya Consort St Pétersbourg  
Volodymyr Gomba, basse ukrainienne*

28 août // dès 19 h  
**REPAS CHAMPÊTRE ET  
BAL OCCITAN**  
*Los D'Endacom*



**BILLETTERIE EN LIGNE**

(à partir du 21 mai)



## Les vitraux sonores

Véritable identité de l'abbaye, les vitraux de l'artiste lyonnais Jean-François Ferraton impressionnent par leur pureté et marquent les esprits par leur symbolique. Issus d'un appel à projet porté par la mairie de Sylvanès en étroite collaboration avec les services de la DRAC Occitanie, ces vitraux opalescents et d'un seul tenant, matérialisent en motif les ondes sonores produites par le chant.

Le chantier, démarré en mars 2017 s'est achevé en mai 2018 à l'issue de nombreux mois de travail et plus d'une tonne de verre thermoformé.

## UN LIEU D'AVENIR

Après 45 ans de renaissances progressives (restauration, Grand Orgue, Vitraux), le temps est venu pour l'Abbaye d'entonner un nouveau chant, résolument tourné vers le futur. Pour répondre aux exigences des labellisations Centre culturel de rencontre et Grand Site Occitanie, l'Abbaye a prévu de se doter d'infrastructures d'accueil et d'hébergement plus en phase avec son activité : espaces de travail, d'informations touristique

et de convivialité, salle d'activités et d'expositions, une librairie...

Il s'agit d'un projet d'envergure porté par la Communauté de communes Monts, Rance et Rougier qui assure une maîtrise d'ouvrage déléguée en collaboration étroite avec les services de la DRAC Occitanie, les Monuments Historiques, le Conseil Départemental de l'Aveyron, la Région Occitanie, la Commune de Sylvanès

et l'association Abbaye de Sylvanès, Centre culturel de rencontre.

Les travaux devraient commencer printemps 2023 pour une ouverture prévue à l'été 2024.

Ce projet illustre le passage à témoin entre la génération qui a remis l'abbaye sur pied depuis 1975 et celle qui prendra sa suite, pour faire perdurer encore longtemps la mémoire des lieux et le dialogue des cultures...



# PROJET 2024





## En 2022

34  
stages et masterclass  
formation vocale et musicale

26  
concerts dans le cadre  
de la programmation «in»  
du 45e Festival

20  
concerts dans la saison musicale

265  
scolaires de l'Aveyron  
engagés dans projets EAC

64  
artistes en résidence accueillis

8  
rencontres, colloques

## Chiffres clés 2021

566  
Artistes professionnels,  
formateurs invités

101  
Manifestations annuelles

7796  
Spectateurs festival et  
concerts saison

15389  
Visites touristiques sur le site

413  
Stagiaires

564  
Public scolaire



## INFOS PRATIQUES

### DE NOVEMBRE À MARS

Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h

### AVRIL – JUIN ET

### SEPTEMBRE – NOVEMBRE

Ouvert tous les jours de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h (fermeture à 17h30 le vendredi)

### JUILLET / AOÛT :

Ouvert tous les jours de 9h30 à 13h et de 14h à 19h

### FERMETURE ANNUELLE

durant les vacances scolaires de Noël

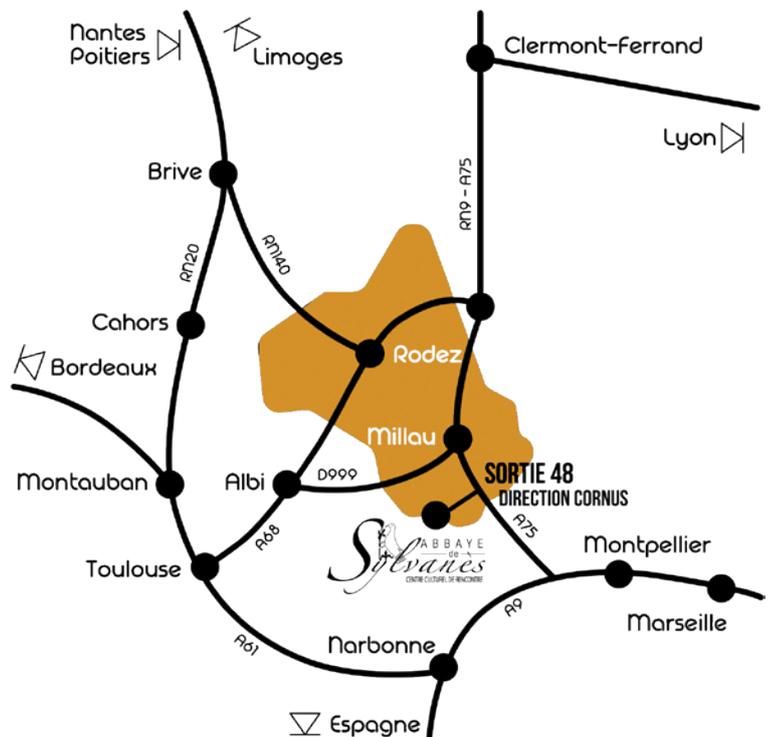
### VISITES LIBRES OU GUIDÉES

(en juillet- août), de 3€ à 6€

### CONCERTS FESTIVAL

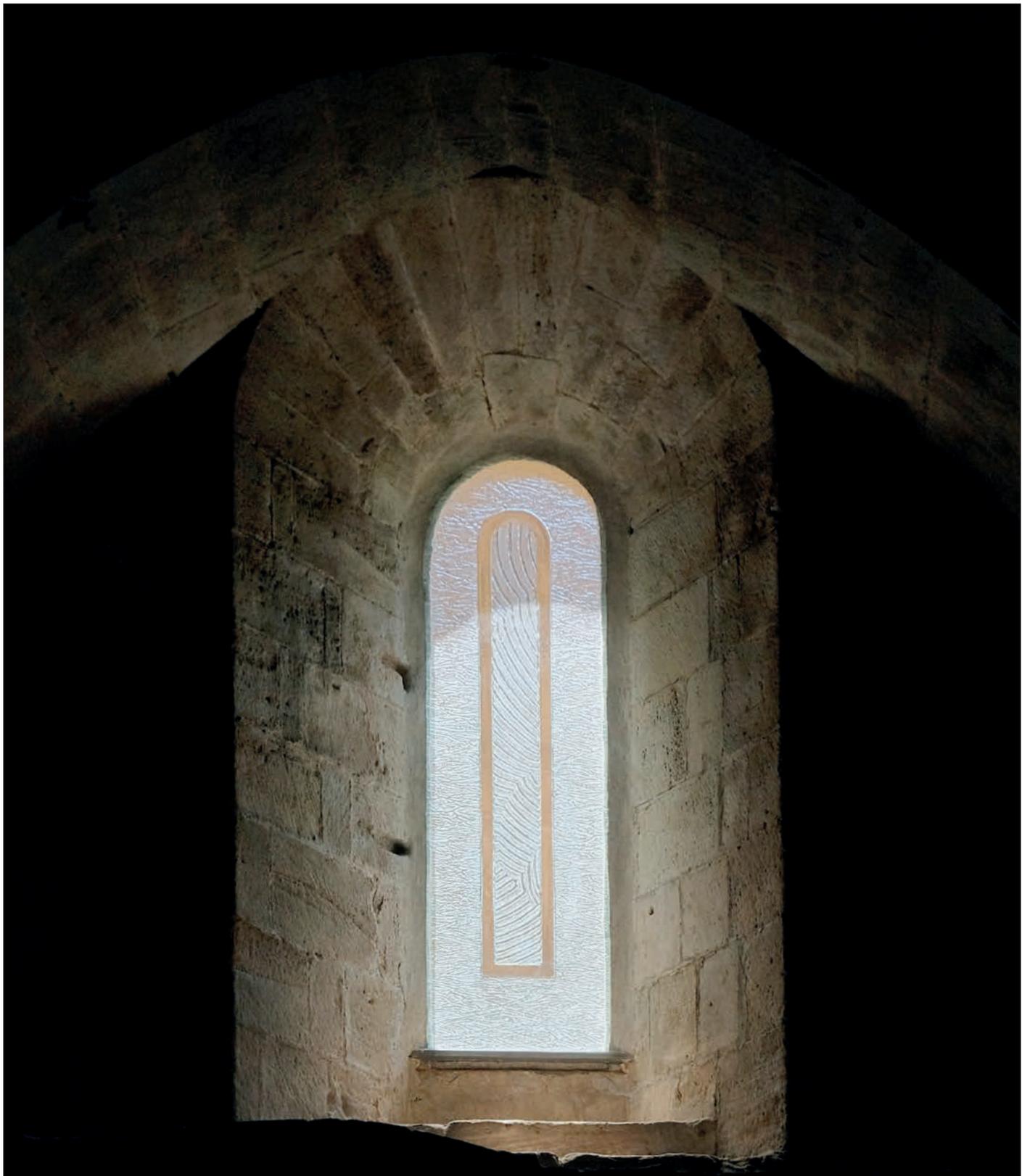
De 15 € à 30 €

Gratuit pour les moins de 13 ans



ABBAYE DE SYLVANÈS  
Centre culturel de rencontre - 12360 Sylvanès  
[www.sylvanes.com](http://www.sylvanes.com)





### CONTACT PRESSE

Stéphanie Pezé - Responsable Communication  
stephanie@sylvanes.com - 05 65 98 20 22



### CREDITS

© Emidio Castri © Abbaye de Sylvanès / 4e de couverture : Jean-François Peiré